Dietrich Hahne

GETAUSCHT NUR HABT | IHR DIE RÄUME

Vier Lieder und ein Adagio | Addio
nach Gedichten von Michelangelo Buonarotti

für fünf Vokalsolisten, Violine solo und Orchester

2025

Michelangelo Buonarrotti (1475-1564)

I - Gedicht 190
Ihr glaubt mich tot, doch dass die Welt ich tröste,
leb ich mit tausend Seelen dort, an diesem wunderbaren Ort,
im Herzen der Lieben. Nein, ich ging nicht fort,
Unsterblichkeit vom Tode mich erlöste.

II - Rime 194
Qui vuol mie sorte c'anzi tempo i' dorma:
Nè son già morto: e ben c' albergo cangi,
resto in te vivo, c' or mi vedi e piangi;
se l'un nell' altro amante si trasforma.

III - Rime 190
Qui son morto creduto; e per conforto
del mondo vissi, e con mille alme in seno
di veri amanti: adunche, a venir meno,
per tormen' una sola non son morto.

IV - Gedicht 194
Es sandte mir das Schicksal tiefen Schlaf.
Ich bin nicht tot, ich tauschte nur die Räume.
Ich leb in euch, ich geh in eure Träume,
da uns, die wir vereint, Verwandlung traf.

GETAUSCHT NUR HABT | IHR DIE RÄUME
Vier Lieder und ein Adagio | Addio nach Gedichten von Michelangelo Buonarotti
für fünf Vokalsolisten, Violine solo und Orchester (18:53, komponiert 26.12.2024 - 23.02.2025)

I - Prolog (Gedicht 190 in deutscher Übersetzung)
II - RIME 194 (original)
III - Adagio | ADDIO
IV - RIME 190 (original)
V - Epilog (Gedicht 194 in deutscher Übersetzung)

Besetzung:

Piccolo 1.2
Oboe 1.2
Englischhorn 1.2
Klarinette in B 1.2
Bassklarinette 1.2
Kontrabass-Klarinette 1.2
Fagott 1.2
Kontrafagott 1.2

–

Horn in F 1-4
Trompete in C 1.2
Flügelhorn 1-4
Bassposaune 1-4
Kontrabasstuba 1.2

–

Pauken 1.2 (2 Spieler)
Schlagzeug (4 Spieler): Holzblock, 2 Kleine Trommeln, Große Trommel, Triangel, Tamburin, Tam-tam, Röhrenglocken

–

Vokalsolisten:
Sopran 1
Sopran 2
Altus
Tenor
Bariton

–

Klavier 1.2

–

Solo-Violine

Violine I
Violine II
Viola
Violoncello
Kontrabass (mit Solo-Kontrabass-Stimme)

Klingende Partitur
(außer oktavierende Instrumente)

Komposition: Dietrich Hahne
Notensatz: Jan Kohl

© Dietrich Hahne 2025

meinen beiden Brüdern Albrecht Hahne (1962-2020) und Bertram Hahne (1967-2024) gewidmet

GETAUSCHT NUR HABT | IHR DIE RÄUME

Klingende Partitur
(außer oktavierende Instrumente)

für fünf Vokalsolisten, Violine solo und Orchester

Dietrich Hahne

Prolog

♪ = 57

Piccoloflöte 1.2
Oboe 1.2
Englischhorn 1.2
Klarinette in B 1.2
Bassklarinette 1.2
Kontrabass-Klarinette 1.2
Fagott 1.2
Kontrafagott 1.2
Horn in F 1–4
Trompete in C 1.2
Flügelhorn 1–4
Bassposaune 1–4
Kontrabasstuba 1.2
Pauken1
Pauken2

Percussion
Holzblock
Kleine Trommel 1
Kleine Trommel 2
Große Trommel
Triangel
Tamburin
Tam-tam
Röhren Glocken

Vokal-Ensemble
(Michelangelo Buonarotti - rime 190)
Sopran 1: doch dass die Welt ich trös - te,
Sopran 2: Ihr glaubt mich tot, ich trös - te, leb' ich mit tau - send See - len dort,
Altus: Ihr glaubt mich tot, doch dass die Welt ich trös - te, leb' ich mit tau - send See - len dort,
Tenor: Ihr glaubt mich tot, doch dass die Welt leb' ich mit tau - send See - len dort,
Bariton: ich trös - te,

Klavier 1
Klavier 2
Solo-Violine
Violine I
Violine II
Viola
Violoncello
Kontrabass

© 2025 Dietrich Hahne

5

Picc. 1.2

Ob. 1.2

Eh. 1.2

Kl. in B 1.2

B.-Kl. 1.2

Fag. 1.2

K.-Fag. 1.2

Hn in F 1.2.4

Trp. in C 1.2

Bpos 1.2.4

Percussion

Gr. Trommel

Tamb.

Vokal-Ensemble

S. 1

wun - der - bar - en, wun - - der - bar - en, wun - - - der bar - - en Ort,

S. 2

an die - sem wun - der - bar - en, wun - der - ba - ren, wun - - der - bar - en, wun - - - der bar - - en Ort,

A.

an die - sem wun - der - bar - - ren, wun - der bar - en, wun - - der - bar - en, wun - - - der bar - - en Ort,

T.

an die - sem wun - der - bar - en, wun - der - bar - en, wun - - der - bar - en, wun - - - der bar - - en Ort,

Bar.

wun - der - bar - en, wun - - der - bar - en, wun - - - der bar - - en Ort,

Klv. 1

Klav 2

S-Vln

Vln I

Vln II

Vla

Vc.

Kb.

8

Picc. 1.2
Ob. 1.2
Eh. 1.2
Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
Kb.-Kl. 1.2
Fag. 1.2
K.-Fag. 1.2
Hn in F 1.2.4
1 Trp. in C 2
1.2 Flüg. 3.4
1.4 Bpos 2.3
Kb-Tb 1.2
Gr. Trommel
Tri.
Tam.
Percussion
S. 1
S. 2
A.
T.
Bar.
Vokal-Ensemble
Klv. 1
Klav 2
S-Vln
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
Kb.

im Her - - - zen der Lie - ben. Nein! Ich ging nicht fort, Un - sterb - lich - keit vom To -

der Lie - ben. Nein! Ich ging nicht fort, Un - sterb - lich - keit vom

12

Ob. 1.2
Eh. 1.2
Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
Fag. 1.2
1.2.4
Hn in F
3
Trp. in C 1.2
Flüg. 1.2
Bpos 1.2
Percussion
H.-Bl.
Kl.Tr 1
Kl.Tr 2
Gr. Trommel
Tri.
Tam.
nicht verdeckend !
l.v.
dämpfen
Vokal-Ensemble
S. 1
S. 2
A.
T.
Bar.
To - - - - - - - - - - de mich er - - - - - - lös - te.
Klv. 1
Klav 2
S-Vln
col legno battuto
arco
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
Kb.
pizz.

rime - 194

♪ = 62

Piccoloflöte 1.2
Oboe 1.2
Englischhorn 1.2
Klarinette in B 1.2
Bassklarinette 1.2
Kontrabass-Klarinette 1.2
Fagott 1.2
Kontrafagott 1.2
Pauken1
Pauken2
Große Trommel
Tam-tam
l.v.
Röhren Glocken
Percussion
(Michelangelo Buonarotti - rime 194)
Sopran 1
Sopran 2
Altus
Tenor
Bariton
mie sor - - te
Qui vuol mie sor - - - - - te
vuol mie sor - - te
c'an - - - zi tem - po,
Vokal-Ensemble
Klavier 1
Klavier 2
Solo-Violine
Violine I
Violine II
Viola
Violoncello
Kontrabass

7

Picc. 1.2
Ob. 1.2
Eh. 1.2
Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
Kb.-Kl. 1.2
Fag. 1.2
K.-Fag. 1.2
1.2
Hn in F
3.4
Trp. in C 1.2
1.3
Flüg.
2.4
Bpos 1.2
Pk1
Pk2
Percussion
Gr. Trommel
Rö.Gl.
Vokal Ensemble
S. 1
S. 2
A.
T.
Bar.
Klv. 1
Klav 2
S-Vln
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
Kb.

i' dor - - - - - - - - ma: Nè son già
tem - - - - po i' dor - - - - - - - - ma: Nè son già
tem - - - - po i' dor - - - - - - - - ma: Nè son già
tem - - - - po i' dor - - - - - - - ma Nè son già
i' dor - - - - - - - - - - - - ma: Nè son già

11

Picc. 1.2
Ob. 1.2
Eh. 1.2
Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
Kb.-Kl. 1.2
Fag. 1.2
K.-Fag. 1.2
Hn in F
Trp. in C 1.2
Flüg.
Bpos 1.2
Gr. Trommel
Tam.
Percussion
Rö.Gl.
S. 1
S. 2
A.
T.
Bar.
Vokal-Ensemble
Klv. 1
Klav 2
S-Vln
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
Kb.

mor - - - - - - - - - - to: e ben c'al - - - ber - - - - go can - - - - - - - - - - -

14

1
Picc.
2
Ob. 1.2
Eh. 1.2
Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
Kb.-Kl. 1.2
Fag. 1.2
Hn in F 1–4
Trp. in C 1.2
Flüg. 1.2.4

Vokal-Ensemble

S. 1 - gi, nè son già mor - - - - - - - - - - - - to: e ben
S. 2 - gi, nè son già mor - - - - - - - - - - - - to: e ben
A. - gi, nè son già mor - - - - - - - - - - - - to: e ben c'al -
T. - gi, nè son già mor - - - - - - - - - - - - to: e ben
Bar. - gi, nè son già mor - - - - - - - - - - - - to: e ben

Klv. 1
Klav 2
S-Vln
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
Kb.

17

Picc. 1.2

1

Ob.

2

Eh. 1.2

Kl. in B 1.2

B.-Kl. 1.2

Fag. 1.2

Hn in F 1.2

Trp. in C 1.2

Flüg. 1–4

Vokal-Ensemble

S. 1

c'al - ber - go can - - - gi, c'al - ber - go can - gi, c'al - ber - go can - gi, c'al - ber - go can - gi, c'al - ber - go can - gi, nè son già mor..., già

S. 2

c'al - ber - go can - - - - - gi, c'al - ber - go can - gi, c'al - ber - go can - gi, c'al - ber - go can - gi, c'al - ber - go can - - - - - gi, né son già mor..., già mor

A.

-ber - go can - - - - - - - gi, c'al - ber - go can - gi, c'al - ber - go can - gi, c'al - ber - go can - gi, c'al - ber - go can - - - - - - - - - gi, né son già mor..., già mor

T.

c'al - ber - go can - - - - gi, c'al - ber - go can - gi, c'al - ber - go can - gi, c'al - ber - go can - gi, c'al - ber - go can - - - - - - - gi, né son già mor..., già mor

Bar.

c'al ber - go can - - gi, c'al - ber - go can - gi, c'al - ber - go can - gi, c'al - ber - go can - gi, c'al - ber - go can - - gi, nè son già mor..., già

S-Vln

Vln I

Vln II

Vla

Vc.

Kb.

21

Picc. 1.2

1

Ob.

2

Eh. 1.2

Kl. in B 1.2

B.-Kl. 1.2

Kb.-Kl. 1.2

Fag. 1.2

K.-Fag. 1.2

Hn in F 1–3

Trp. in C 1.2

Flüg. 1–4

Bpos 1.2

Vokal-Ensemble

S. 1

mor - - - - - - - - - - - - - - - - to!

S. 2

- to!

A.

- to!

T.

- to!

Bar.

mor - - - - - - - - - - - - - - - - to!

Res - - - - to in te, in te,

Res - - - - to in te, in te,

Res - - - - to in te, in te,

Res - - - - to in te, in te,

Res - - - - to in te, in te,

in te, vi - vo in te, res - to in te,

in te vi - vo, vi - vo in te, res - to in te, vi - vo in te,

in te vi - vo, vi - vo in te, res - to in te, vi - vo in te,

in te, vi - vo in te, res to in te,

Klv. 1

Klav 2

S-Vln

Vln I

Vln II

Vla

Vc.

Kb.

25

Picc. 1.2
Ob. 1.2
Eh. 1.2
Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
Fag. 1.2
1.2
Hn in F
3.4
Trp. in C 1.2
Flüg. 1–4
S. 1
c'or mi ve - di, c'or mi, vi - vo in te, res - - to in te, c'or mi, vi - vo in te, c'or mi ve - di, c'or mi ve - di pian-
S. 2
c'or mi ve - di, c'or mi vi - vo in te, res - to in te, vi - vo in te, c'or mi, vi - vo in te, c'or mi ve - di, c'or mi ve - di e pi - an -
A.
c'or mi ve - di c'or mi vi - vo in te, res - to in te, vi - vo in te, c'or mi, vi - vo in te, c'or mi ve - di, c'or mi ve - di e pi - an -
T.
c'or mi ve - di c'or mi vi - vo in te, res - to in te, vi - vo in te, c'or mi, vi - vo in te, c'or mi ve - di, c'or mi ve - di e pi - an -
Bar.
c'or mi ve - di c'or mi vi - vo in te, res - to in te, c'or mi, vi - vo in te, c'or mi ve - di, c'or mi ve - di e pian-
Klv. 1
Klav 2
S-Vln
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
Kb.

Vokal-Ensemble

29

Picc. 1.2

Ob. 1.2

Eh. 1.2

Kl. in B 1.2

B.-Kl. 1.2

Fag. 1.2

Hn in F 1.2

Trp. in C 1.2

Flüg. 1–4

Bpos 1.2

Vokal-Ensemble

S. 1

S. 2

A.

T.

Bar.

- - gi, res - - to, vi - - - vo in te, c'or mi ve - - di e pian - - - -

Klv. 1

Klav 2

S-Vln

sync mit Stimmen!

Vln I

Vln II

Vla

Vc.

Kb.

32

Picc. 1.2
B.-Kl. 1.2
Kb.-Kl. 1.2
Fag. 1.2
K.-Fag. 1.2
Trp. in C 1.2
Bpos 1.2
Pk1
Pk2
Gr. Trommel
S. 1
S. 2
A.
T.
Bar.
Vokal-Ensemble
Klv. 1
Klav 2
S-Vln
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
Kb.

gi, e pi - - - an - - - - - - - - - - - - - - - -
an - gi, e pi - - - an - - - - - - - - - - - -
an - gi, e pi - - - an - - - - - - - - - - - - - - - - gi, e pian - - - - - - - - - - - -
an - gi, e pi - - - an - - - - - - - - - - - - - - - - gi, pi - - - an - - - - - - - -

col legno battuto

34

Picc. 1.2

Ob. 1.2

Kl. in B 1.2

1.

B.-Kl. 1.2

Kb.-Kl. 1.2

Fag. 1.2

K.-Fag. 1.2

Trp. in C 1.2

Bpos 1.2

2.

Pk1

Pk2

Gr. Trommel

Vokal-Ensemble

S. 1

S. 2

A.

T.

Bar.

gi,

se

l'un

Klv. 1

Klav 2

S-Vln

Vln I

Vln II

Vla

Vc.

Kb.

arco

36

Picc. 1.2
Ob. 1.2
Eh. 1.2
Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
Kb.-Kl. 1.2
Fag. 1.2
K.-Fag. 1.2
Pk1
Pk2
Gr. Trommel
immer deutlich artikuliert!
S. 1
S. 2
A.
T.
Bar.
nell' al - - - - tro a - - - - - - - - - man - - - - - - - - te
Vokal-Ensemble
Klv. 1
Klav 2
S-Vln
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
Kb.
possib.

38

Picc. 1.2

Ob. 1.2

Eh. 1.2

Kl. in B 1.2

B.-Kl. 1.2

Kb.-Kl. 1.2

Fag. 1.2

K.-Fag. 1.2

Hn in F 1.2

Trp. in C 1.2

Flüg. 1–4

Pk1

Pk2

Percussion

Kl.Tr 1

Kl.Tr 2

Gr. Trommel

Vokal-Ensemble

S. 1

si,

si

tras

S. 2

si,

si

tras

A.

si,

si

tras

T.

si,

si

tras

Bar.

si,

si

tras

Klv. 1

Klav 2

S-Vln

Vln I

Vln II

Vla

Vc.

Kb.

40

Picc. 1.2
Ob. 1.2
Eh. 1.2
Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
Kb.-Kl. 1.2
Fag. 1.2
K.-Fag. 1.2
Hn in F 1.2
Trp. in C 1.2
Flüg. 1–4
Bpos 1–4
Kb-Tb 1.2
Pk1
Pk2
Kl.Tr 1
Kl.Tr 2
Gr.Trommel
Tamb.
Percussion
Rö.Gl.
dämpfen
S. 1
S. 2
A.
T.
Bar.
Vokal-Ensemble
- for - - - - - - - - - - - - - - - - ma, se l'un nell' al - tro a - man - te tras - for - ma, tras - for - - - - - - ma.
Klv. 1
Klav 2
S-Vln
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
Kb.

Adagio | Addio

♩ = 51

Oboe 1.2
Englischhorn 1.2
Klarinette in B 1.2
Bassklarinette 1.2
Fagott 1.2
Kontrafagott 1.2
1.2
Horn in F
3.4
Trompete in C 1.2
1.2
Flügelhorn
3.4
Große Trommel
1. Kontrabass allein

senza vib.
pizz.
arco

12

Picc. 1.2
Ob. 1.2
Eh. 1.2
Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
Fag. 1.2
1.2
Hn in F
3.4
Flüg. 1.2
Bpos 1–4
Gr. Trommel
Vc.
1. Kb.
Kb.

23

♩ = 51

Ob. 1.2
Eh. 1.2
Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
Kb.-Kl. 1.2
Fag. 1.2
K.-Fag. 1.2
1.2
Hn in F
3.4
Trp. in C 1.2
Flüg. 1.2
Gr. Trommel
Vc.
1. Kb.
Kb.

gli altri
possib.

rime - 190

♪ = 67

Piccoloflöte 1.2
Oboe 1.2
Englischhorn 1.2
Klarinette in B 1.2
Entschieden, ohne Zögern
Bassklarinette 1.2
Kontrabass-Klarinette 1.2
Fagott 1.2
Kontrafagott 1.2
Flügelhorn 1–3
Tam-tam

Vokal-Ensemble

(Michelangelo Buonarotti - rime 190)

Sopran 1: Qui son mor - to, qui son, qui son mor - - - to, qui son mor - - - - - - - - - -
Sopran 2: Qui son mor - to, qui son, qui son mor - - - to, qui son mor - - - - - - - - - -
Altus: Qui son mor - to, qui son, qui son mor - - - to, qui son mor - - - - - - - - - -
Tenor: Qui son mor - to, qui son, qui son mor - - - to, qui son mor - - - to
Bariton: Qui son mor - to, qui son, qui son mor - - - to, qui son mor - - - - - - - - - -

Klavier 1
Klavier 2
Solo-Violine

Entschieden, ohne Zögern

Violine I
Violine II
Viola
Violoncello
1. Kontrabass allein
gli altri
Kontrabass gli altri

Picc. 1.2

Ob. 1.2

1

Eh.

2

Kl. in B 1.2

B.-Kl. 1.2

Kb.-Kl. 1.2

Fag. 1.2

K.-Fag. 1.2

Flüg. 1–3

Pk1

Pk2

Percussion

Kl.Tr 1

Tamb.

Vokal-Ensemble

S. 1

S. 2

A.

T.

Bar.

- - - - - to, qui son mor - to, qui son, qui son mor - - - to, qui mor - - - - - - - -

- - - - - to, qui son mor - to, qui son, qui son mor - - - to, qui son mor - - -

- - - - - to, qui son mor - to, qui son, qui son mor - - - to, qui son mor - - -

to, qui son mor - to, qui son, qui son mor - - - to, qui son mor - - - - - - -

- - - - - to, qui son mor - - to, qui son, qui son mor - - - to, qui son mor - - - - - - -

Klv. 1

Klav 2

Vln I

Vln II

Vla

Vc.

1. Kb.

Kb. gli altri

Picc. 1.2
1
Ob.
2
Eh. 1.2
Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
Kb.-Kl. 1.2
Fag. 1.2
K.-Fag. 1.2
Hn in F 1–4
Trp. in C 1.2
1.2
Flüg.
3.4
1.2
Bpos
3.4
Kb-Tb 1.2
Pk1
Pk2
Perc.
Tamb.
Tam.
Vokal-Ensemble
S. 1
S. 2
A.
T.
Bar.
Klv. 1
Klav 2
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
1. Kb.
Kb. gli altri

to, qui son mor - to, mor - - - - - to cre - - - - - du - to; cre - du - to,

Picc. 1.2
1
Ob.
2
Eh. 1.2
Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
Kb.-Kl. 1.2
Fag. 1.2
K.-Fag. 1.2
1–3
Hn in F
4
Trp. in C 1.2
Flüg. 1–4
1.2
Bpos
3.4
Pk1
Pk2
Percussion
Gr. Trommel
Tamb.
Vokal-Ensemble
S. 1
S. 2
A.
T.
Bar.
Klv. 1
Klav 2
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
Kb. gli altri

cre - - - du - - - - - - - - to; e per con - - - for - - - - - - - - - - - - - - to

a 2

Picc. 1.2
Ob. 1
Ob. 2
Eh. 1.2
Kl. in B 1
Kl. in B 2
B.-Kl. 1.2
Kb.-Kl. 1.2
Fag. 1
Fag. 2
K.-Fag. 1.2
Hn in F 1–3
Trp. in C 1.2
Flüg. 1.2
Pk1
Pk2
Percussion
H.-Bl.
Gr. Trommel
Tamb.
Vokal-Ensemble
S. 1
S. 2
A.
T.
Bar.
Klv. 1
Klav 2
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
Kb. gli altri

qui son mor - - to, mor - to cre - du - to, cre - du - - to, qui son mor - to, qui son mor - to cre - du - to; e per con - for -

11

Picc. 1.2

Ob. 1.2

Eh. 1.2

Kl. in B 1.2

B.-Kl. 1.2

Kb.-Kl. 1.2

Fag. 1.2

K.-Fag. 1.2

1–3

Hn in F

4

1.2

Flüg.

3.4

1.2

Bpos

3.4

Kb-Tb 1.2

Pk2

Percussion

Tamb.

Rö.Gl.

Vokal-Ensemble

S. 1

S. 2

A.

T.

Bar.

- to, e per con - - - - - - - - - - for - - - - - - - - - - - - to del del

Klv. 1

Klav 2

S-Vln

Vln I

Vln II

Vla

Vc.

1. Kb.

Kb. gli altri

13

Picc. 1.2
Ob. 1.2
Eh. 1.2
Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
Kb.-Kl. 1.2
Fag. 1.2
K.-Fag. 1.2
Hn in F
Trp. in C 1.2
Flüg.
Bpos
Gr. Trommel
Rö.Gl.
S. 1
S. 2
A.
T.
Bar.
Klv. 1
Klav 2
S-Vln
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
1. Kb.
Kb. gli altri

Percussion
Vokal-Ensemble

mondo, del mondo vis - si, del mon - do vis - si mondo e, e con mil-le, e con mil - le, mil-le al - - me in se - - no, del
mondo del mondo vis - si, del mon - do vis - si mondo e, e con mil-le, e con mil - le, mil-le al - - me in se - - no, del
mondo del mondo vis - si, del mon - do vis - si mondo e, e con mil-le, e con mil - le, mil-le al - - me in se - - no, del
mon - do mon - do vis - si, del mon - do vis - si mon - do e, e con mil-le, e con mil - - - le, mil - le al - - me in se - - no, del
mon - do mon - do vis - si, del mon - do vis - si mon - do e, e con mil-le, e con mil - le, mil - le al - - me in se - - no, del

16

Picc. 1.2
Ob. 1.2
Eh. 1.2
Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
Kb.-Kl. 1.2
Fag. 1.2
1.2
Hn in F
3.4
Flüg. 1–4
Bpos 1.2
Kb-Tb 1.2
Pk1
Percussion
Kl.Tr 1
Kl.Tr 2
Rö.Gl.
Vokal-Ensemble
S. 1
S. 2
A.
T.
Bar.
mon - do vis - si e con mil - - - le al - - - - me in se - - - - - no, al - - - - - me
Klv. 1
Klav 2
S-Vln
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
1. Kb.
Kb. gli altri

18

Ob. 1.2
Eh. 1.2
Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
Kb.-Kl. 1.2
Fag. 1.2
Hn in F 3.4
Flüg. 1.2
Bpos 1.2
1
Kb-Tb
2
Pk2
Percussion
H.-Bl.
Kl.Tr 1
Kl.Tr 2
Tri.
Tamb.
Rö.Gl.
Vokal-Ensemble
S. 1
S. 2
A.
T.
Bar.
Klv. 1
Klav 2
S.-Vln
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
1. Kb.
Kb. gli altri

se - - - - - - - - - - - - - - - - - - no
del del mon - do,
del del mon - do
del del mon - do
del del mon - do

20

Picc. 1.2
Ob. 1.2
Eh. 1.2
Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
Fag. 1.2
1.2
Hn in F
3.4
Trp. in C 1.2
1.2
Flüg.
3.4
1.2
Bpos
3.4

Percussion
H.-Bl.
Gr. Trommel
Tri.
Tamb.

Rö.Gl.

Vokal-Ensemble
S. 1
del mon - do vis - si, del mon - - do vis - - si mon - do e, e con mil - le, e con mil - le,
S. 2
del mon - do vis - si, del mon - - do vis - - si mon - do e, e con mil - le, e con mil - le,
A.
del mon - do vis - si, del mon - - do vis - - si mon - do e, e con mil - le, e con mil - le,
T.
mon - do vis - si, del mon - - do vis - si mon - do e, e con mil - le, e con mil -
Bar.
mon - do vis - si, del mon - - do vis - si mon - do e, e con mil - le, e con

Klv. 1
Ped.
Klav 2
Ped.

S-Vln
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
1. Kb.
Kb. gli altri

22

Picc. 1.2
Ob. 1.2
Eh. 1.2
Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
Kb.-Kl. 1.2
Fag. 1.2
K.-Fag. 1.2
1.2
Hn in F
3.4
Trp. in C 1.2
1.2
Flüg.
3.4
1.2
Bpos
3.4
Kb-Tb 1.2
Pk1
Percussion
Kl.Tr 1
Kl.Tr 2
Gr. Trommel
Tri.
Tamb.
Rö.Gl.
Vokal-Ensemble
S. 1
mil - le al - - me in se - - no, del mon - do vis - si e con mil - - le al - - me in se - - - - no, al - - - me
S. 2
mil - le al - - me in se - - no, del mon - do vis - si e con mil - - le al - - me in se - - - - no, al - - - me in
A.
mil - le al - - me in se - - no, del mon - do vis - si e con mil - - le al - - me in se - - - - no, al - - me
T.
- - le, mil - le al - - me in se - - no, del mon - do vis - si e con mil - - le al - - me in se - - - - no, al - - - me in
Bar.
mil - le, mil - le al - - me in se - - no, del mon - do vis - si e con mil - - le al - - me in se - - - - no, al - - - me
Klv. 1
Klav 2
S-Vln
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
1. Kb.
Kb. gli altri

25

Picc. 1.2
Ob. 1.2
Eh. 1.2
Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
Kb.-Kl. 1.2
Fag. 1.2
1.2
Hn in F
3.4
Flüg. 1.2
Bpos 1–4
Kb-Tb 1.2
Pk1
Pk2
Kl.Tr 1
Kl.Tr 2
Rö.Gl.
Percussion
S. 1
S. 2
A.
T.
Bar.
Vokal Ensemble
Klv. 1
Klav 2
S-Vln
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
1. Kb.
Kb. gli altri

se

senza vib.
arco
ord.
pizz.
arco

27

Picc. 1.2
Ob. 1.2
Eh. 1.2
Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
Kb.-Kl. 1.2
Fag. 1.2
K.-Fag. 1.2
Hn in F 2.4
Flüg. 1.2
Pk1
Pk2
Vokal Ensemble
S. 1
S. 2
A.
T.
Bar.
Klv. 1
Klav 2
S-Vln
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
1. Kb.
Kb. gli altri

no

pizz.
arco

30

Picc. 1.2
Ob. 1.2
Eh. 1.2
Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
Kb.-Kl. 1.2
Fag. 1.2
K.-Fag. 1.2
Hn in F 2.4
Bpos 1–4
Pk1
Pk2
Percussion
Kl.Tr 1
Kl.Tr 2
Gr. Trommel
Tamb.
Vokal-Ensemble
S. 1
in se - - - - - - - - no,
di ve - - - - - ri a - - - - - man - - - - -
S. 2
in se - - - - - - - - no,
ihr glaubt mich tot, a - man - - - - -
A.
in se - - - - - - - - no,
ihr glaubt mich tot, a - man - - - - -
T.
in se - - - - - - - - no,
ihr glaubt mich tot, a - man - - - - -
Bar.
in se - - - - - - - - no,
di ve - - - - ri a - - - - - - - - man - - - - -
Klv. 1
Klav 2
S-Vln
pizz.
arco
ord.
c.l.b.
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
1. Kb.
Kb. gli altri

33

Picc. 1.2
Ob. 1.2
Eh. 1.2
Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
Kb.-Kl. 1.2
Fag. 1.2
K.-Fag. 1.2
Hn in F 1.3
Trp. in C 1.2
1.2
Flüg.
3.4
Bpos 1–4
Pk1
Pk2
Percussion
H.-Bl.
Gr. Trommel
Tamb.
Vokal-Ensemble
S. 1
S. 2
A.
T.
Bar.
- ti: a - dun - che a, a ve - nir me - no, di ve - - - - ri a - - - - - man - - - - ti: a - - - - - dun - -
Klv. 1
Klav 2
S-Vln
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
Kb. gli altri

36

Picc. 1.2

Ob. 1.2

Kl. in B 1.2

B.-Kl. 1.2

Kb.-Kl. 1.2

Fag. 1.2

K.-Fag. 1.2

1.2
Hn in F
3.4

Trp. in C 1.2

1.2
Flüg.
3.4

Bpos 1–4
1. harmon mute

Pk1

Pk2

Tamb.

Vokal Ensemble

S. 1
che, a ve - nir, a ve - nir, a ve - nir

S. 2
che, a ve - nir, a ve - nir, a ve - nir

A.
che, a ve - nir, a ven - ir, a ven - ir

T.
che, a ve - nir, a ven - ir, a ve - nir

Bar.
che, a ve - nir, a ve - nir, a ve - nir

Klv. 1

Klav 2

S-Vln
pizz. arco pizz. arco pizz.

Vln I
c.l.b. pizz.

Vln II
c.l.b. pizz.

Vla
c.l.b. pizz.

Vc.

Kb. gli altri

38

Picc. 1.2
Ob. 1.2
Eh. 1.2
Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
Kb.-Kl. 1.2
K.-Fag. 1.2
1.2
Hn in F
3.4
Trp. in C 1.2
1.2
Flüg.
3.4
Bpos 1–4
Pk1
Percussion
Gr. Trommel
Tamb.
Vokal-Ensemble
S. 1
S. 2
A.
T.
Bar.
me - - - - - - - - - no, per tor - - - men' u - - - - - na so - la, so - - - - - - -
Klv. 1
Klav 2
S-Vln
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
1. Kb.
Kb. gli altri

41

Picc. 1.2

Ob. 1.2

Eh. 1.2

Kl. in B 1.2

B.-Kl. 1.2

Fag. 1.2

Hn in F 1.2

Trp. in C 1.2

Flüg. 1.2

Vokal-Ensemble

S. 1

S. 2

A.

T.

Bar.

Klv. 1

Klav 2

S-Vln

Vln I

Vln II

Vla

Vc.

1. Kb.

Kb. gli altri

- - - - - - la non son mor - - - - - to, mor - - to, non

- - - - la non son mor - - - - - to, mor - - to, non

- - - - la non son mor - - - - - to, mor - - to, non

- - - - la non son mor - - - - - to, mor - - - - - to, non

- - - - - - la non son mor - - - - - to, mor - - - - - to, non

arco

pizz.

45

Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
Kb.-Kl. 1.2
1.2
Hn in F
3.4
Flüg. 1–3
Bpos 1–4
Vokal-Ensemble
S. 1
S. 2
A.
T.
Bar.
Klv. 1
Klav 2
S-Vln
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
Kb. gli altri

pppp p possib. ppp mp pp

son mor - - to, non son, non mor...
son mor - - - - to, mor - - - - - - - - to, non son mor...
son mor - - - - to, non, non son mor...

Epilog

♪ = 52

Piccoloflöte 1.2
Oboe 1.2
Englischhorn 1.2
Klarinette in B 1.2
Bassklarinette 1.2
Pauken1
Pauken2
Große Trommel
Tam-tam
Röhren Glocken
Sopran 1
Sopran 2
Altus
Tenor
Bariton
Klavier 1
Klavier 2
Solo-Violine
Violine I
Violine II
Viola
Violoncello
Kontrabass

Percussion
Vokal-Ensemble

...to. tie - - - - fen Schlaf.
...to. Das Schick - - sal, Schlaf nur
...to. Das Schick-sal san - - - dte Schlaf ich
...to. Das Schick - - sal, Schlaf tausch - - - - -
...to. mir tief - en Schlaf.

6

Picc. 1.2
Ob. 1.2
Eh. 1.2
Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
1.3
Flüg.
2.4
Bpos 1.2
Pk1
Pk2
Gr. Trommel
Rö.Gl.
Percussion
S. 1
S. 2
A.
T.
Bar.
Vokal-Ensemble
Klv. 1
Klav 2
S-Vln
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
Kb.

in eu - - re Träu - - me,
die Räu - me, ich leb' in euch, ich geh', Un - -
bin nicht tot ich leb' in euch, ich geh', Un - - - -
- - - - - te nur die ich leb' in euch, ich geh', Un -
in eu - re Träu - - me,

11

Kl. in B 1.2
B.-Kl. 1.2
Kb.-Kl. 1.2
Fag. 1.2
K.-Fag. 1.2
1.2
Hn in F
3.4
1.3
Flüg.
2.4
1.2
Bpos
3.4
Kb-Tb 1.2
Gr. Trommel
Tam.
Percussion
Rö.Gl.
S. 1
Un - - - - - - - - - sterb - - - - - - - lich - keit,
da uns, die wir ver - eint Ver - wand - lung traf.
S. 2
- - - - - - - - - sterb - - - - - - - lich - - - keit,
da uns, die wir ver - eint Ver - - - - wand - lung traf.
A.
- - - - - - - sterb - - - - - - - - lich - - - - - keit,
da uns, die wir ver - eint Ver - - - - - - wand - lung traf.
T.
- - - - - - - - - sterb - - - - - - - lich - - - keit,
da uns, die wir ver - eint Ver - - - wand - lung traf.
Bar.
Un - - - - - - - - - sterb - - - - - - lich - - keit,
da uns, die wir ver - eint Ver - wand - lung traf.
Vokal-Ensemble
Klv. 1
Obertöne. Nachklingend!
Klav 2
Obertöne. Nachklingend!
S-Vln
Vln I
Vln II
Vla
Vc.
Kb.